



## LOS ANDES

Capturado el anciano que estaba prófugo tras violar a su nieta

Pág. 12

## SANTA MARÍA

Familias beneficiadas con mejor habitabilidad

Pág. 4

## Surge nueva denuncia

Empresa Epark dispone de medidas para mitigar los cobros fraudulentos

Pág. 6

## PUTAENDO

Molestia por aumento en las cuentas del agua por parte de Esva

Pág. 7

## Anuncian Expo-Arteaga 2014

Ex-caricaturista de la Walt Disney podría exponer en San Felipe

Pág. 8

Armando Lezcano, del Uní Uní: «Hay confianza en que las cosas mejorarán»

Pág. 11

## LOS ANDES

Detectan a extranjeros trabajando de manera irregular en esta zona

Pág. 12

Luis Osorio las necesita para seguir viviendo

# Roban baterías de corazón artificial a conocido vecino

Vitales recursos no tienen valor comercial en la calle, pero de ellos depende la vida de este empleado de conocida notaría

**¡ES EL COLMO!.-** Cerca de las 13:30 horas de este jueves, y en la misma Notaría Polloni en la que trabaja, un amigo de lo ajeno robó el bolso con tres baterías de Luis Osorio Pizarro, de 53 años, conocido vecino de San Felipe y que en su momento fuera uno de los dos pacientes del Hospital Gustavo Fricke de Viña del Mar, que en una intervención pionera en la región fue sometido a un trasplante de corazón artificial. Estas baterías no tienen ningún valor comercial en la calle y deben ser recuperadas urgentemente.



Pág. 13



Sadi Victoriano Otárola y su esposa Marina Isabel Uribe  
Matrimonio sanfelipeño pierde la vida tras aparatoso accidente en carretera

Pág. 13



# Esperado cambio de mando

■ **Fernando Montenegro, Caballito Blanco (Payador)**

Se viene el cambio de banda  
Expectación hay por eso  
Y después de cuatro años  
Que no se mueva el congreso.

El amigo Sebastián  
No cumplió ni fue sincero  
Y se ganó los aplausos  
Tan solo con los mineros.



Entró con un terremoto  
Se hizo una teletón  
¿Y dónde quedó la plata  
Para esa construcción?

Anduvo el mundo entero  
Con un papel de sonora  
Y lo dejó de mostrar  
Por orden de su señora.

A la Michelle la culparon  
Ese día veintisiete  
Pero con gran mayoría  
Va a gobernar nuevamente.

Le dan cincuenta por ciento  
Y lo demás es fracaso  
Desde que tuve razón  
No he visto un mejor payaso.

Quiero ser firme y ser franco  
Poniendo mis condiciones  
Que la señora Michelle  
Se amarre bien los calzones.

El país está esperando  
En esta pronunciación  
Que cumpla con las promesas  
En Salud y Educación.

Se terminó su mandato  
Gobernó con falsedad  
Un gobierno de derecha  
Ni en cincuenta años más.

Al fin queridos lectores  
La política es un dato  
Pelean por la tortilla  
Y comen en el mismo plato.

## Evangelio del domingo 9 de marzo Mateo Cap. 4 El desierto, la tentación y la oración

“Entonces Jesús fue llevado por el Espíritu al desierto, para ser tentado por el demonio. Después de ayunar cuarenta días y cuarenta noches, sintió hambre”.

ción. Jesús va intuyendo lo que se viene, pues la revelación es un proceso que se va manifestando poco a poco. Jesús no va al desierto, es llevado por el Espíritu del Padre. Lo pone en una doble situación: Es un Retiro y una Tentación, una Prueba. El desierto por su soledad e inmensidad habla de Dios. Allí se hace más presente. Esta solo frente a Dios, no hay elementos distractivos. Allí debe replantearse la misión asignada: ser el Cordero de la Nueva Alianza y las tentaciones son exclusivamente para hacerlo desviar el camino, vulgarmente “tirar el pote pa las moras”.

identificarnos con Jesús: Somos o no Somos. Más aún en esta Iglesia que parece tener la brújula un poco desviada y hay que “calafatearla”, porque parece hacer agua por algún lado.

Al inicio de esta Cuaresma, desde nuestro desierto y tentaciones, digámosle a Jesús que recorreremos con él y lo acompañaremos, y él lo hará con nosotros el camino que hay que andar: penas y alegrías, derrotas y triunfos, alabanzas y humillaciones, pecado, cruz y perdón. Pero todo esto con alegría, pues sabemos que al final, como dijimos un día, VENCEREMOS... al pecado, a la tentación, a la muerte.

### Comentario

El tema del desierto es un tema recurrente en la Sagrada Escritura. Cuando el Pueblo de Israel sale de Egipto, después de años de esclavitud, debe cruzar el desierto hacia la tierra prometida, y allí “el Dios de Israel”, se manifiesta, prueba, enseña y protege a su pueblo. Es un caminar en la esperanza, pero no exenta de pruebas y dificultades. El desierto es un proceso de aprendizaje, reflexión y ora-

Y aquí tenemos que

**Estanislao Muñoz**

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

## INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
07-03-2014	24.313,61	07-03-2014	23.520,21
06-03-2014	24.310,88	06-03-2014	23.518,53
05-03-2014	24.308,15	05-03-2014	23.516,85
04-03-2014	24.305,42	04-03-2014	23.515,17
03-03-2014	24.302,69	03-03-2014	23.513,49
02-03-2014	24.299,96	02-03-2014	23.511,82
<b>UTM</b>	<b>Marzo-2014</b>	<b>41.263,00</b>	



# Día Internacional de la Mujer

■ **Ricardo Palma Contesse**  
Gerente General Codelco División Andina

La inserción de la mujer en el mundo del trabajo no es discusión de actualidad. Existe conciencia que es tarea de todos ayudar a abrir cada vez más puertas para una mayor participación de la mujer en el mundo del trabajo, en beneficio de toda la sociedad.

Este proceso, que ha sido lento y difícil, ya alcanza al 58% en los centros urbanos y se acerca al porcentaje de hombres según aumenta el nivel educacional de las mujeres.

Durante los últimos dos siglos las mujeres dieron una fuerte lucha para lograr igualdad de enseñanza hasta poder acceder a la educación superior. Este hito fue posible por el Decreto Amunátegui del 5 de febrero de 1877 que facultó a las mujeres a entrar a la universidad.

La firma de este decreto se debe en gran medida a la insistencia de una chilena, nacida en San Felipe de Aconcagua: la educadora Isabel le Brun, una de las principales responsables que las jóvenes de la época lograran un cupo en la uni-

versidad.

Su vocación pedagógica la llevó a fundar en 1875, en Santiago, el liceo que más tarde llevó su nombre y en 1876 elevó una solicitud al Consejo de Instrucción para que éste señalara el día en que sus alumnas debían rendir exámenes universitarios. Hasta ese momento dicha prueba sólo la cumplían los hombres.

Hoy las mujeres están en todo el quehacer educativo y laboral; y también ocurre en minería. En División Andina, la participación de trabajadoras alcanza al 5,2%. Sabemos que es una cifra baja aún pero estamos implementando una serie de medidas para alcanzar un 20% al año 2020.

Codelco Andina asumió un desafío estratégico y un compromiso ético ante la diversidad de género, situación que está plasmada en nuestra Carta de Valores y en los lineamientos corporativos.

El desafío de promover la inserción de la mujer se incorporó en los proyectos estructurales de División Andina, y busca conseguir la conformación de equipos mixtos de trabajo, ya que está demostrado el positivo

impacto en las organizaciones.

El programa de aprendices y de graduados, así como privilegiar la contratación de mujeres frente a los hombres cuando están en igualdad de condiciones en los procesos de selección, tanto para cargos profesionales o de operadores, permitió que las contrataciones de mujeres durante el año 2012 fuera del 14 por ciento.

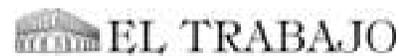
Asimismo, este año, por primera vez, una mujer integra el Comité Ejecutivo de la División Andina y por estos días están ingresando las primeras dos operadoras base de la mina subterránea; un hecho impensado hasta hace algunas décadas.

Así, derribando mitos, implementando estrategias de reclutamiento y desarrollo para las trabajadoras, esperamos sumar más y más mujeres para continuar creciendo por Chile.

Muchas felicidades a todas las mujeres en el Día Internacional de la Mujer.

## TELÉFONOS DE EMERGENCIA

BOMBEROS	132	2518817
CARABINEROS	133	2334000
HOSPITAL	131	2493200



Salinas N° 348 • Fonos: 2 34 31 70 - 2 34 31 71 • San Felipe  
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos  
Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos  
Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

# Daem instruye a Directores reforzar seguridad en colegios municipales

Para nadie es un misterio que Chile tiene actividad sísmica permanente, razón por la cual es necesario estar siempre atentos y preparados a cualquier situación que esté relacionado con esta materia.

Es por eso que con el retorno de los alumnos a clases, el Alcalde Patricio Freire instruyó el mejoramiento de las medidas de seguridad al interior de los establecimientos educacionales,

a cada uno de los Directores, por ello la Dirección de Educación Municipal, dispuso la coordinación con todos los colegios y liceos de la comuna y realizar a la brevedad simulacros en el plan de seguridad, conocido como plan Francisca Cooper (ex Deyse)

Por lo anterior, y muy preocupado en materias de seguridad, Iván Silva Padilla, Director de Educación Municipal, señaló que

«hace más de un mes estamos trabajando en esta materia, conjuntamente con la coordinadora de los establecimientos educacionales para estas instancias, Patricia Pimentel, y nuestro asesor del IST, Cristian Ureta, realizando primeramente un diagnóstico, debido a que cada realidad es distinta en cada establecimiento, esto sumado a las modificaciones que se realizaron en la dotación de funcionarios, por lo que se espera que el plazo de una semana a contar de esta fecha, este diagnóstico esté finalizado, permitiéndonos actualizar y mejorar los procedimientos, pero mientras eso ocurre, estamos trabajando con lo hecho hasta el año pasado, puesto esto en conocimiento de cada uno de los Directores, por lo que la preocupación de nosotros como autoridades es permanente, realizando un lla-

mado a la comunidad de estar tranquilos».

Por su parte, Patricia Pimentel, coordinadora de actividades extra escolares de la DAEM, entregó detalles sobre los trabajos que se desarrollan en materias de seguridad y prevención, manifestando que «con los últimos sismos, se han apurado los trabajos que pensaban implementar, pero los establecimientos tienen sus propios protocolos de acción, tales como mapas que señalan las zonas de seguridad, labor que fue ejecutada el año recién pasado. Para este año, estamos realizando un nuevo diagnóstico de estos informes ya existentes, para posteriormente reunirnos con los Directores y definir las modificaciones a los procedimientos».

A su vez, Cristian Ureta, experto en Prevención de Riesgos del IST, señaló que



Iván Silva Padilla, Director de Educación Municipal.

«las actividades que nosotros desarrollamos como IST, Municipalidad y DAEM obviamente, este año, en el mes de marzo, comenzamos a realizar inspecciones en cada uno de los colegios, junto con el inicio de las clases, tareas que se realizan anualmente, y esperamos que se puedan realizar mejoras tendientes

a estar al día en materias de seguridad y prevención, por lo que a fin de mes tendremos un catastro detallado de cada uno de los 32 establecimientos educacionales municipalizados de la comuna, y saber cuál es su realidad, para en base a eso, trabajar en la actualización de los planes de evacuación y de emergencia».

**EL TIEMPO** Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Viernes	Despejado	Mín. 10° C Máx. 35° C	
Sábado	Despejado	Mín. 10° C Máx. 33° C	
Domingo	Despejado	Mín. 9° C Máx. 29° C	
Lunes	Nubosidad parcial variando a nublado	Mín. 9° C Máx. 25° C	

## PROGELEC

### CAMIÓN GRÚA CAMA

PARA TRANSPORTE DE VEHICULO  
CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA  
ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉTRICO  
Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo

- Postación
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Montaje Industrial
- Letreros propaganda y otros
- 2-7 toneladas
- Podas
- Traslado de maquinaria
- Contenedores

---

Certificado por

**LLAMAR FONOS: 514471 - 512759**

**FREIRE 227 - SAN FELIPE**

EL MUNDO AL REVÉS por Patrick 8-2623681

PATRICK

Buses Ahumada  
al servicio de  
San Felipe

SAN FELIPE - SANTIAGO  
LOS ANDES - SANTIAGO

San Felipe: Reservas y confirmaciones  
343536 – 343559 – 510171 - 343558

Encomiendas, Av. Chacabuco 181 343553

SERVICIO INTERNACIONAL  
Mendoza - Buenos Aires  
343538

SERVICIOS ESPECIALES  
Nacional e Internacional

# Más de 50 familias de Santa María beneficiadas con Programa de Habitabilidad

**SANTA MARÍA.-** Familias de distintos sectores de la comuna fueron visitadas en el marco del Programa de Habitabilidad 2013-2014, por la máxima autoridad comunal, por la Directora del Departamento Social, Marybel Mancilla, y por la funcionaria de apoyo social, Verónica Báez.

Este programa, que comenzó a ejecutarse desde mediados del año 2011, tiene como principal objetivo potenciar las posibilidades y oportunidades de desarrollo, inclusión e integración social de las familias beneficiarias, entregando bienes y servicios que les permitirán cumplir con las necesidades básicas del ámbito habitabilidad.

En la práctica, busca intervenir en dos ámbitos: realizar mejoras físicas en la vivienda (arreglo de techo, ventanas, sello en las paredes y cielo, etc.) y entrega de equipamiento básico (camas, camarotes, estufas, cocinas, batería de cocina, etc.)

Al respecto Marybel Mancilla nos señaló que “este es un hermoso programa, las familias que están participando de este proceso están muy agradecidas por la ayuda recibida, sin lugar a duda les permitirá mejorar su calidad de vida, optimizando las condiciones en las que viven cada uno de los integrantes de su núcleo familiar”.

Por su parte el Alcalde Claudio Zurita Ibarra, quien supervisó su ejecución, se mostró feliz principalmente “porque pude ver en terreno que todas las familias que visitamos necesitaban enormemente esta ayuda. Encontramos familias muy numerosas con muchos niños, que desde hoy podrán vivir de una forma mucho más cómoda. Sin lugar a dudas, ver la felicidad expresada en el rostro y sonrisa de un niño no tiene precio. Agradezco el trabajo de todos los que han hecho esto posible”.

Con una inversión de



Claudio Zurita y la Directora de Social, junto a familias beneficiadas que viven en condiciones bastante precarias.



Alcalde junto a Beneficiarias del Programa.

aproximadamente 23 millones de pesos provenientes del Ministerio de Desarrollo

Social, este programa ejecutado por la Municipalidad, con el apoyo de Fosis,

intervendrá un total de 52 familias de la Comuna de Santa María.

PAUTA PROGRAMÁTICA VTV2  
Y CANAL 14 VTR / 67 LUXOR  
EN LLAY LLAY Y CATEMU

### VIERNES 7 MARZO

<p>08:00 Siempre Juntos «El Matinal del Valle»</p> <p>12:00 Dibujos Animados</p> <p>12:30 Cocinando con José Andrés</p> <p>13:00 Al sur del Mundo</p> <p><b>14:00 VTV Noticias Ed. Mediodía</b></p> <p>14:40 Música en VTV</p> <p>15:00 Novasur</p> <p>17:00 Música en VTV2</p>	<p><b>18:30 VTV Noticias Ed. Tarde</b></p> <p>19:00 Documentales</p> <p>21:00 Arcatel Noticias</p> <p><b>21:30 VTV Noticias Ed. Central</b></p> <p>22:20 VTV Tiempo</p> <p>22:25 Rincones de Aconcagua</p> <p><b>00:00 VTV Noticias Ed. Noche</b></p> <p>00:35 Siempre Juntos (Rep.)</p>
---	--

# Cesfam de Putaendo llama a usuarios a ocupar programa dental '60 años'

**PUTAENDO.-** El Cesfam Valle Los Libertadores reiteró el llamado a la comunidad para que puedan acercarse y ser beneficiarios

del programa dental denominado '60 años'.

El Dr. Ronny Zúñiga indicó que este programa entrega a través del Plan

AUGE, una atención especial a todas las personas nacidas entre abril del año 1953 y noviembre de 1954, es decir, que estén por cum-

## Asume nuevo Subgerente Zonal de Esva para San Felipe y Los Andes

Alejandro Romero asumió como nuevo subgerente Zonal San Felipe - Los Andes, donde estará a cargo del servicio que Esva presta a los más de 75.253 clientes de ambas provincias.

El nuevo ejecutivo, Ingeniero Civil en Obras Públicas de la USACH, comenzó sus labores en la compañía hace seis años como Analista de la Unidad de Desarrollo Técnico y, posteriormente, como Jefe de Redes de esta zona hasta fines de febrero.

“Nuestro objetivo es continuar con la gestión desarrollada por la subgerencia anterior y for-



Alejandro Romero es el nuevo Subgerente Zonal de Esva.

talecer un servicio de calidad en el marco de las estrategias de cambio que actualmente vive la empresa. Queremos entregar un servicio de excelencia a nuestros clientes”, dijo

el nuevo subgerente zonal.

En tanto, Hernán Berriós, antecesor de Alejandro Romero, asumirá la subgerencia Zonal de Valparaíso.



Extracciones, limpieza dental, prótesis, obturaciones y un chequeo completo de su dentadura entrega el programa que, como su nombre lo indica, favorece solo a personas de 60 años de edad.

plir o que tengan efectivamente 60 años de edad.

Los beneficiarios de este programa podrán acceder a extracciones, limpieza dental, prótesis, obturaciones y un chequeo completo de su dentadura, para lo cual el Dr. Zúñiga invitó a las per-

sonas que estén inscritas en el Cesfam de Putaendo o en las postas rurales, para que acudan al box dental del recinto de salud ubicado en Avenida Alessandri.

Zúñiga dijo que son muchas las personas de más de 60 años que han

llegado a consultar por los beneficios de este programa, pero que es importante recalcar que el programa se llama '60 años' y solo está dirigido a las personas que efectivamente tengan esa edad.

**Patricio Gallardo M.**

**ELIGE PREVENIR** en el campo y evitarás el **Hanta**

600-360-7777 [www.saludresponde.cl](http://www.saludresponde.cl)

Avanza con todos

**ELIGE PREVENIR** en el campo y evitarás el **Hanta**

- Ventila por 30 minutos lugares cerrados por mucho tiempo.
- Desratiza y sella tu vivienda y bodega. Mantén el exterior libre de maleza.
- Corta a ras de suelo pastizales cercados.
- Mantén la basura en recipientes cerrados o arrojada al ser necesario.
- No trapes perros, colócalos en lechuzas, ya que te protegen de los roedores.
- Evita recoger fardos alveolares. Pueden estar contaminados.

Ilustre Municipalidad de **San Felipe**  
La Comuna de Todos

Patricio Freire Canto, Alcalde de San Felipe y el Honorable Concejo Municipal saludan este 8 demarzo a todas las mujeres de la comuna en su día.

Freire Canto hace propicia la ocasión para reconocer el importante rol que desarrollan las mujeres día a día y que contribuye al engrandecimiento de nuestra comuna.

**Feliz Día!!!**

## Empresa Epark establece medidas para mitigar cobros fraudulentos

Una serie de medidas de compensación implementará la empresa Epark a raíz de las irregularidades detectadas en los cobros indebidos de parquímetros que se produjeron hace algunos días, los que se ejecutarán tras una reunión sostenida con la Municipalidad de San Felipe.

Según explicó el Administrador Municipal, Patricio González, la empresa deberá realizar una reingeniería a los procedimientos que se realizan al interior de la empresa de parquímetros con el objetivo de dar solución a los vecinos que se vieron afectados en el cobro indebido por concepto de estacionamiento.

Estas seis medidas contemplan varios aspectos, entre ellos la eliminación de todos los registros que existan de deudas de cualquier vehículo que se haya estacionado hasta este jueves 6 de marzo, lo que tiene como objetivo eliminar el rastro

### Luego de reunión con la Municipalidad, empresa estableció una serie de medidas para superar las irregularidades cometidas por trabajadores de la empresa.

de cualquier cobro indebido que se encuentre pendiente.

La segunda medida tiene que ver con devolver los dineros que hayan sido cobrados de manera indebida, lo que se hará efectivo y luego que los usuarios que se acerquen a la oficina de la empresa de parquímetros tengan el respaldo de los ticket y en caso que no cuenten con esos documentos, se analizará caso a caso.

La tercera medida tiene que ver con acciones legales que se realizarán contra las personas que hicieron el cobro indebido. "Hoy o a más tardar mañana vamos a aplicar esa denuncia en fiscalía y para eso nos acompañará el abogado de la empresa y dependiendo de los plazos y los tiempos lo haremos hoy o mañana", dijo

Víctor Zúñiga, subgerente general de la empresa Epark.

En tanto otra de las medidas tiene que ver con gestión a nivel de la empresa. "Se aplicó una reestructuración inicial y hoy estamos en búsqueda de la persona que puede ayudarnos a gestionar de mejor manera con domicilio en San Felipe, y nos ayude a llevar el mando de este importante contrato de concesiones, así que aprovecho que las personas que quieran participar en la elección del cargo de administrador, que dejen sus antecedentes en la oficina", dijo Zúñiga.

Otra medida tiene que ver con un plan de difusión para que los vecinos exijan el ticket de servicio, tanto de salida y entrada, ya que estos documentos contienen



Tras el fraude cometido con el cobro de parquímetros por parte de algunos funcionarios de la empresa Epark, sus ejecutivos establecieron diversas medidas de mitigación para compensar por los malos ratos.

los datos de cobro como una manera de realizar una fiscalización, para que los cobros sean los correctos.

Por último y a modo de compensación, se indicó que este sábado la empresa no efectuará el cobro de parquímetro.

### Calzos corridos

Por otra parte y con respecto a esta nueva denuncia del repintado de soleras y el corrimiento y aumento de calzos en todas las cuadras, en forma extraoficial se pudo conocer que ese tema también habría sido tratado,

comprometiéndose la empresa a respetar el número de calzos establecido en la concesión, retornando a la normalidad este repintado que se está ejecutando para reducir las zonas pintadas de amarillo y donde obviamente está prohibido estacionar.

## Nueva denuncia contra empresa de Parquímetros por aumentar calzos

Una nueva situación anómala rodea la explotación del sistema de estacionamientos en la ciudad de San Felipe. Ahora dice relación con una nueva demarcación que ejecutó aparentemente la misma empresa concesionaria en algunas calles del centro de la ciudad.

Según pudo conocer Diario El Trabajo, el contrato firmado entre la empresa concesionaria y el municipio local en el mes de julio de 2013 incluía la explotación de 568 calzos debidamente marcados y delimitados en secciones de 'Zona Alta' y 'Zona Baja', con valores de \$330 pesos por 30 minutos en la primera y a \$270 pesos en zona baja por el mismo tiempo, pero luego de la media hora se cancela sólo cada minuto usado.

Del dinero recaudado, 12 millones de pesos se cancelan directamente a la Municipalidad de San Felipe, como pago por la concesión en forma mensual. Respecto a los destinos de esos dineros, se

### La 'estrategia' de la empresa Epark para 'ganar espacios' de estacionamiento y así recibir mejores ingresos.

usaría por ejemplo, en reparar veredas y pintar o delimitar pasos peatonales, etc.

### Correr la línea

Todo marchaba bien hasta que se comenzó a conocer la denuncia que develó un fraude por parte de algunos operarios y eso alertó en una revisión necesaria de la manera en que Epark está ejecutando el contrato.

Personal del departamento de Tránsito de la municipalidad fue alertado de que la pintura que se está aplicando para demarcar cada calzo «sufrió una intencionada modificación». En efecto el lente de Diario El Trabajo descubrió que a cada extremo de una cuadra, la tradicional 'cuneta' amarilla había sido sobre pintada un metro y medio más hacia la esquina. Así, al sumar los dos nuevos espacios se genera un nuevo calzo y por consiguiente un nuevo espacio a explotar

comercialmente.

Según estimaciones hechas por nuestro diario, esta 'remarcación' permitiría a la empresa expandir su número de calzos posibles hasta alcanzar los 600, y con ello incrementaría sus ingresos con a lo menos 6 millones de pesos adicionales, contemplando solo la ocupación de la mitad de la jornada de parquímetros. Esto implicaría que con ese solo ejercicio la empresa se ahorraría la mitad del dinero que reembolsa al municipio. Claro que si el arriendo es a tiempo completo, dicho pago estaría financiado solo con el desplazamiento de un calzo adicional.

En el municipio están al tanto de dicha anomalía, y en jornadas pasadas funcionarios municipales admitieron a Diario El Trabajo «la necesidad de una fiscalización a esta nueva anomalía». Hoy, es el departamento de Tránsito el que mantiene un informe de los



La flecha muestra exactamente el espacio ganado para el estacionamiento de vehículos, conseguido con el expediente de pintar de blanco la zona amarilla que demarca los 10 metros antes de la esquina donde no se puede estacionar. El tema preocupa al municipio que ya advirtió a la empresa para que corrigiera la diferencia.

calzos adicionales que se alcanzaron a pintar y que se están cobrando. Por lo mismo en el departamento jurídico advirtieron a la cuestionada empresa en reunión sostenida la semana pasada que, 'el contrato contempla una cantidad específica de calzos y no existe razón al-

guna para que se vulnere lo acordado'.

Otro aspecto que deberá revisar el municipio local es que la Ley de Tránsito (18.290) en su Título XIII sobre Estacionamiento y Detención, señala con claridad en su Artículo 159.- 'Se prohíben las siguientes de-

tenciones y estacionamientos: 3.- A menos de diez metros de una esquina'. El problema se viene ahí para el departamento de Tránsito pues con este movimiento de marcas en el suelo, esos límites que permite la ley se verían vulnerados en algunas esquinas del centro.

# Vecinos están molestos por aumento en las cuentas de agua potable

**PUTAENDO.** Varios vecinos de la comuna se han mostrado sorprendidos y molestos por los inesperados aumentos en el valor de las cuentas de agua que entrega Esva.

En varios sectores de Putaendo, vecinos y vecinas han recibido las últimas dos cuentas del agua potable con un considerable aumento, como el caso de la señora Sonia Chávez que vive en la Población San Antonio, quien históricamente siempre ha pagado

no más de \$6.000, sin embargo, en los últimos dos meses sus cuentas se elevaron bruscamente hasta alcanzar los \$16.000.

La afectada hizo el reclamo correspondiente en Esva y en la última boleta que le llegó a su domicilio, un documento de la empresa le indicaba que el aumento del total de su cuenta podía obedecer a que efectivamente consumió más agua o bien podía tener una fuga al interior de su domicilio,

lo que Sonia Chávez rechaza categóricamente.

En Calle Brasil la señora Amada García señaló a **Diario El Trabajo** que siempre paga entre \$5.000 y \$7.000, pero que desde hace dos meses su cuenta subió a los \$40.000 y que se vio en la obligación de firmar una repactación en cuotas como única solución que le entregó Esva, lo que se repite en varios otros casos de vecinos de Putaendo.

En Villa El Sendero también son varios los vecinos que han sufrido el aumento en sus cuentas del agua potable, al igual que en sectores como Granallas, Juan Rozas y Putaendo Centro, y lamentablemente estos vecinos reciben como única solución pagar en cuotas el total que de un día para otro aparece en sus cuentas y que Esva asegura, obedecen a un aumento en el consumo o bien a una fuga de agua al interior de las viviendas, no otorgando otra posibilidad que no sea ésta, lo que ha generado que va-



Ya son varios los casos de personas que han visto aumentar significativamente sus cuentas de agua potable, quienes son forzados a pagar sin que exista una explicación sobre los notables aumentos.

## Auxiliar Dental

**Clínica Río Blanco S.A.** ubicada en la Ciudad de Los Andes, requiere contratar Auxiliar Dental:

### Los requisitos son:

- \* Deseable experiencia de 3 años de Auxiliar Dental
- \* Curso Auxiliar Paramédico en Odontología de 1600 hrs.
- \* Conocimientos nivel usuario de computación.

Se invita a quienes cumplan con estos requisitos enviar Curriculum Vitae y pretensiones de renta a Casilla electrónica contacto.profesionales@yahoo.es

Plazo de postulación: 07 de marzo de 2014

rios dirigentes como Alejandro Meza, presidente de la Junta de Vecinos de la Población San Antonio, y Claudio Tapia, presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos Valle de Putaendo, estén organizando reuniones con los afectados para expresar su molestia ante la gerencia de Esva por lo que consideran un hecho anormal y abusivo.

**Patricio Gallardo M.**

Restaurant Centro  
**MANUEL RODRIGUEZ**

**MENÚ DIARIO**  
DIA LUNES  
CHUPE DE GUATITAS  
VARIEDAD DE PLATOS

Coimas N° 359- Fono 2510448  
San Felipe



# Centro Médico - Odontológico

# SE-DENT

Servicio Especialidades Médicas y Dentales





## NEUROLOGIA INFANTIL

**Dra. Pamela Bravo P.**  
U. de Chile  
(Post Grado)

- Cefaleas
- Migrañas
- Síndrome Déficit Atencional
- Hiperactividad
- Trastornos del Aprendizaje y/o Lenguaje
- Trastornos del Espectro Autista
- Retraso del desarrollo psicomotor
- Enfermedades Neuro Musculares
- Parálisis Cerebral

## ¡Cuenta con Nosotros!

### Implantes Dentales

Los Implantes de Titaneo son la mejor opción cuando se han perdido piezas dentales

**SAN FELIPE**  
Prat 585  
Fono: 535469 - 910900 - 506218

**www.sedent.cl**

**LOS ANDES**  
Esmeralda 246  
Fono 294950

Anuncian Expo-Arteaga 2014 en salones municipales:

## Ex-dibujante de la Walt Disney podría exponer en San Felipe

En diciembre de 2013 el connotado caricaturista y dibujante internacional, **Patricio Arteaga Godoy**, realizó la 2ª Expo-Arteaga 2013 en Santiago, actividad en la que él presentó una selecta colección de sus mejores trabajos en tela y papel, caricaturas y paisajes de gran imponencia. Este hecho no sería quizá noticia, si no fuera porque el ex-dibujante de la Walt Disney anunciara este jueves que él ya está preparando realizar la primera Expo-Arteaga 2014 en San Felipe.

«Ya estoy en conversaciones con el municipio de San Felipe para ver si montamos una exposición en alguno de los salones municipales, la fecha aún no me la han confirmado, pero es



Caricaturista y dibujante internacional, **Patricio Arteaga Godoy**.

muy probable que pronto pueda yo compartir mis trabajos con los sanfelipeños de manera directa, pues hasta ahora sólo lo he hecho por medio de los dibujos que en **Diario El Trabajo** me publican regularmente», comentó Arteaga.

Este dibujante de 64 años es famoso por dibujar a nivel latinoamericano para la empresa Disney los famosos personajes infantiles. Arteaga también militó para la desaparecida Editora Zigzag y lideró varias empresas de diseño gráfico y publicitario en la era en que ni se sospechaban las aplicaciones de Internet.

### ARTEAGA EN 5 PREGUNTAS

Franklin Patricio Arteaga Godoy es la persona que dibujó estos míticos monitos que nos hizo reír tanto y hoy lo tenemos en Exclusiva en una entrevista a **Diario El Trabajo**.

- **¿Cómo empieza tu historia de artista?**

- «Nací en Santiago. Recuerdo que desde muy chico en la escuela me dedicaba a dibujar caricaturas de mis profesores, yo no era muy dado a los números ni otras materias, todos mis sentimientos los expresaba casi siempre a través de los dibujos».

- **¿Entonces fue rápido que te conocieran como artista local?**

- «Claro que me hice conocido en mi población, recuerdo también que los vecinos me pedían que les hiciera retratos, dibujos para las actividades festivas y hasta los partidos políticos empezaron a buscarme y pedirme que les hiciera dibujos para sus causas políticas, en aquellos años no había tanto fanatismo, y no se corría peligro haciendo esa clase de propaganda».

- **¿Te ganabas entonces tus buenas 'lucas'?**

- «Claro que me ganaba mi buena plata, a los 15 años de edad ya era conocido como buen dibujante, me contrataban en todas partes e inicié así mi carrera profesional. Con los años logré involucrarme en la Editora Zigzag, en donde dibujé a casi todos los personajes de Walt Disney, ya que se imprimían acá en Chile para América Latina».

- **¿Qué logros recuerdas con más pasión?**

- «Entre mis logros más personales, puedo decir que fui el creador de la Revista Winchester; en Argentina publiqué un suplemento infantil para Diario Mendoza; en Lima, Perú y luego de asociarme con varios publicistas, aprendí a producir



VIENE LA EXPO.- La Expo-Arteaga 2014 podría eventualmente estar en alguno de los salones municipales en las próximas semanas.

dibujos animados para la Televisión y el Cine en la Productora Delta, luego estuve algunos años también trabajando en Quito, Ecuador, en donde siempre logré disfrutar de mi trabajo con otros artistas».

- **¿Qué pasó con tus empresas?**

- «Lo que pasa es que mis empresas no lograron ajus-

tarse a la digitalización del nuevo siglo, ahora pocos aprecian el trabajo a mano alzada y los programas de diseño digital han venido a reemplazarnos de un sólo golpe, razón por la que ahora vivo de hacer retratos y dibujos, siempre disfruté de mi trabajo y siempre también, supe que a mis lectores les encantó, esa fue en parte la

razón que me animó a venirme a vivir a Los Andes».

Si usted quiere contratar los servicios de este importante caricaturista internacional y quizá, ¿por qué no?, permitir que él le haga un retrato o caricatura, entonces puede llamarlo al Fono: **8262 3681**.

**Roberto González Short** [egonzalez@eltrabajo.cl](mailto:egonzalez@eltrabajo.cl)

95.1 FM

RADIO



La Radio del Valle de Aconcagua

95.1

Frecuencia Modulada

SOMOS LA REVELACIÓN DE 2013

Salinas 348 - Fono: 2 51 52 44 - Twitter: @laradio10

# Recorrido de Diario El Trabajo por escuelas municipalizadas: Conozcan a los 1º Básico que este año llegan a conquistar sus sueños



**TALENTOSOS EN PROCESO.-** El talento de cada uno de estos pequeñitos será pulido en la Escuela Artística República Argentina, ubicada en El Tambo.

Con las pilas bien cargadas; llenos de ilusiones; algunos con miedo a lo desconocido, pero todos con unas ganas locas por aprender y descubrir la aventura de estudiar, así de motivados están las decenas de pequeñitos que por primera vez en su vida asumen su rol en la educación básica.

Las cámaras de **Diario El Trabajo** realizaron un recorrido por seis escuelas municipalizadas de San Felipe a fin de hacer registro de quiénes son los nuevos chicos de 1º Básico que este año inician su proceso cognitivo tras varios años de estar en los jardines infantiles, prekinder y kinder.

Todos querían salir en la foto, no importaba cómo, ellos

están con la moral al tope y saben también que todos esperan de ellos lo mejor. Es entonces que por la promesa de vida; por los sueños que se harán realidad en sus vidas y por el ejemplo que nos dan con sus ganas de crecer, que hoy en **Diario El Trabajo** felicitamos a estudiantes y profesores de nuestra provincia.

**Roberto González Short**  
rgonzalez@eltrabajo.cl

**LOS MÁS REGALONES.-** Aquí tenemos a nuestros campeones de 1º Básico de la Escuela 21 de Mayo, el entusiasmo y alegría es su mejor herramienta para avanzar en sus estudios.



**LOS REYES DE LA ESCUELA.-** En Bellavista está la Escuela Carolina Ocampo y los reyes de 1º Básico en esa casa de estudios, son estos pequeñitos estudiantes.



**IMPARABLES.-** En la Escuela Heriberto Bermúdez de El Algarrobal, estos son los regalones que este año ingresaron a 1º Básico.



**SIN LÍMITES.-** Los peques de la Escuela Almendral también posaron para las cámaras de Diario El Trabajo. Ganas de hacerlo no les faltó.



**EL ASIEN TO.-** En El Asiento las cosas no podrían ir mejor, pues estos alegres estudiantes son los más felices en su primer año en la Escuela José Bernardo Suárez.

# td trabajo deportivo

por Jorge Vega Oses

## En los Súper Seniors Villa Los Álamos pondrá a prueba su liderazgo

La acción en la cancha Parrasía comenzará esta noche cuando se ponga término a la octava fecha del Torneo de Súper Seniors de la Liga Vecinal, evento veraniego que ya está muy próximo a entrar en su rueda de revanchas.

Esta noche se jugará un partido que puede marcar el destino de la competencia

debido a que a partir de las siete y media Villa Los Álamos, pondrá a prueba su liderazgo ante Aconcagua, su más enconado perseguidor.

### Programación viernes 7 de marzo

19:30 horas, Aconcagua – Villa Los Álamos.  
21:00 horas, Unión Esfuerzo – Hernán Pérez.  
22:15 horas, Carlos Ba-

rrera – Unión Esperanza.

Lugar	Ptos.
Villa Los Álamos	22
Aconcagua	19
Resto del Mundo	17
Mueblería Ferrada	13
Unión Esfuerzo	13
Villa Argelia	10
Hernán Pérez	8
Unión Esperanza	6
Carlos Barrera	4
Barcelona	1



En el torneo de verano para jugadores de verano, esta noche podría comenzar a definirse el título.



La escuadra de Hernán Pérez Quijanes aún no suma puntos en el actual torneo de la Liga Vecinal.

## Parrasía tendrá su primer clásico del año

Este domingo en el complejo Parrasía, se jugará la tercera fecha del torneo

oficial de la Liga Vecinal, evento que transcurridas dos jornadas tiene como cuadros dominantes a Los Amigos, Andacollo y el campeón defensor Santos. La fecha tendrá como partido estelar el que protagonizarán al final de la jornada, Santos y Andacollo y aunque aún es muy temprano como para otorgarle el rotulo de partido decisivo, no es menos

cierto que es un duelo muy trascendente ya que en la Liga Vecinal es precisamente donde los monarcas tienden a sacar diferencias en sus duelos, los que posteriormente son irremontables.

### Programación, domingo 9 de marzo

Pedro Aguirre Cerda – Barcelona; Hernán Pérez – Carlos Barrera; Aconcagua – Los Amigos; Villa Los Álamos – Unión Esfuerzo – Tsunami – Villa Argelia; Resto del Mundo – Unión Esperanza; Andacollo – Santos.

### Ubicaciones Liga Vecinal

Lugar	Ptos.
Santos	6
Andacollo	6
Los Amigos	6
Barcelona	4
Pedro Aguirre Cerda	4
Villa Argelia	3
Villa Los Álamos	3
Tsunami	3
Aconcagua	1
Resto del Mundo	0
Hernán Pérez	0
Unión Esperanza	0
Unión Esfuerzo	0
Carlos Barrera	0

\*Estadísticas: Víctor Araya "Petineli"

## Las dudas de Natali Rosas de cara a la temporada 2014

Una competencia fuera de las fronteras de Chile y una fecha del Merrel Trekking Tour, son las competencias que asoman en el horizonte más cercano de Natali Rosas, aunque su incursión en ambos eventos dependerá de que la atleta santamariana reúna los recursos suficientes para poder participar en esas duras pruebas.

"En estos momentos estoy entrenando muy fuerte, pero no es seguro que pueda hacer lo que quiero ya que mi situación de verdad

es complicada, en la actualidad sólo tengo el apoyo del Alcalde Claudio Zurita, quien está también realizando algunas gestiones para allegar recursos, pero eso es una tarea para nada sencilla, ojalá se pueda", comentó vía telefónica la uno de Chile en el Deporte Aventura.

Natali ya el año pasado había advertido en estas mismas páginas que incluso podría llegar al retiro si no conseguía los apoyos necesarios para poder solventar de manera digna su ca-

rrera. "Si. En estos momentos entreno y me proyecto en dos competencias, es solamente porque Don Claudio no quiere que me retire, la verdad yo agradezco mucho lo que el ha hecho y está haciendo, pero creo que llegó la hora que otros se sumen, yo represento a todo el valle de Aconcagua y no solo a mi comuna", agrega la atleta que a pesar de todos sus logros a nivel nacional e internacional no ha logrado captar la atención de las empresas del Valle de Aconcagua.



La Uno de Chile en el duro mundo del Deporte Aventura, aún no sabe si podrá competir durante toda esta temporada.

## Armando Lezcano, volante del Uní Uní: «Hay confianza en que las cosas mejorarán»

En la capital de la Novena Región, Unión San Felipe, buscará dejar atrás el mal momento por el que está atravesando en la actualidad y para que eso suceda es fundamental obtener un buen resultado ante Deportes Temuco, un cuadro que en el presente torneo ha crecido en su juego, lo que avizora que no será un rival nada de sencillo.

Ayer por la mañana **El Trabajo Deportivo** estu-

vo en el Complejo Deportivo de Unión San Felipe, para saber cómo está la interna del plantel albirrojo. En la oportunidad este medio dialogó con el volante **Armando Lezcano**, quien reconoció que existe preocupación por la campaña, pero al mismo tiempo hay confianza en que las cosas pronto mejorarán.

- **Armando, las cosas no están saliendo como se habían proyectado,**

**ahora el equipo no puede seguir cediendo posiciones.**

- "Puede ser, también es cierto que es un momento difícil, pero queremos dar vuelta esto, somos un plantel que tiene buenos jugadores y que estamos hambrientos de conseguir cosas. Lo importante es que estemos tranquilos para sacar esto adelante".

- **En los últimos partidos no ha habido cla-**

**ridad en el juego, esa es una tarea a superar por los volantes.**

- "Es cierto que en el medio no hemos tenido la claridad suficiente, también nos está costando tomar la pelota en el medio y eso complica. Sabemos que en la mitad de cancha está la clave para imponerse".

- **Ante Temuco hay que sumar si o sí, no hay otra opción.**

- "La idea es sumar, para eso será fundamental mantener nuestro arco en cero, cosa que no sucede hace varios partidos. Temuco será un rival complicado, pero independiente de eso hay que sumar para poder comenzar a levantar cabeza".

- **A pesar que han sumado poco en los últimos cuatro encuentros, los equipos de arriba no se han escapado.**

- "Eso es algo que nos pone mal, porque hemos tenido muchas oportunidades de descontar puntos y no lo hemos hecho, pero debemos dejar de pensar en eso. Todavía tenemos op-



El medio-campista llegó este año para reforzar la zona de Unión San Felipe.



En la Triatlón de Valparaíso, Mauro Villagrán ganó en la categoría para competidores de entre 42 a 49 años.

## Mauro Villagrán entrega el secreto de su éxito

Ganar la Triatlón de Valparaíso en la categoría Master, fue una empresa en la cual Mauro Villagrán debió prepararse por un largo tiempo, ya que es precisamente en este tipo de eventos donde se refleja el esfuerzo que se despliega en los entrenamientos y distintas competencias de menor valía donde suele competir. El éxito en la capital regional no es un tema menor, si no que muy por el contrario tiene mucha relevancia y por lo mismo **El Trabajo Deportivo** sostuvo una conversación con Mauro Villagrán.

- **¿Esperabas tener una actuación tan destacada en la Triatlón porteña?**

- "En cada competencia que afronto tengo como objetivo estar dentro de los mejores y con mayor razón si es una

Triatlón. Para mí son prioridad en mi calendario y durante todo año mis esfuerzos van dirigidos a tener buenas actuaciones en estos eventos tan importantes".

- **Es claro que la natación es una disciplina en la que debes mejorar.**

- "Sin duda que la tarea que tengo para este año es mejorar mi técnica en la natación, para poder lograr un mejor desplazamiento en el agua, tengo muy claro que si logro disminuir el crono en esta disciplina podría estar dentro de los punteros desde el principio y no tendría que luchar tanto en las etapas de ciclismo y running".

- **Cuando se llega a este punto, los niveles de superación aumentan, ya que tú quieres mejorar tus marcas y los rivales quieren ven-**

**certe.**

- "En la Triatlón existe mucha rivalidad, pero todo dentro de los márgenes netamente deportivos. Tengo muy buenos amigos en este deporte, aunque nadie te da un centímetro de ventaja por lo que hay que prepararse muy bien para cada evento".

- **¿Te reconforta ver que hay muchos niños y juventud de nuestro valle inmersos en esta disciplina?**

- "Este verano pude constatar lo motivados que están los menores y también sus padres que se han tomado con mucha seriedad este deporte que para muchos es una novedad en esta zona, sin embargo creo que la labor del profesor Carlos Maldonado ha resultado vital y ya comienza a dar sus frutos".

18:00 horas, Deportes Concepción – Magallanes.

Lugar Ptos

Lugar	Ptos
1.- Coquimbo Unido	17
2.-La Serena	13
3.-Unión San Felipe	12
4.-Deportes Concepción	12
5.-Magallanes	11
6.-Temuco	11
7.-Curicó	11
8.-Santiago Morning	11
9.-San Marcos	10
10.-Lota Schwager	10
11.-San Luis	10
12.-Barnechea	9
13.-Copiapó	9
14.- Naval	4

ciones de pelear el Ascenso y están los jugadores para hacerlo".

**Programación 10º fecha**

**Sábado 8 de marzo**

20:00 horas, La Serena – Barnechea.

22:00 horas, San Marcos de Arica – Curicó Unido.

**Domingo 9 de marzo**

15:30 horas, Copiapó – Naval

15:30 horas, Lota Schwager – Coquimbo Unido.

17:00 horas, Deportes Temuco – Unión San Felipe.

## Trasandino recibirá al líder de la Segunda División

Un partido vital frente a un oponente de elite de la categoría, deberá hacer frente este domingo a partir de las seis de la tarde en el Estadio Regional, la escuadra de Trasandino, que viene de sufrir sendas derrotas que lo tienen complicado con el Descenso.

Puerto Montt llega al Estadio Regional de Los Andes precedido de un gran campaña que lo tiene como serio y principal aspirante para lograr los pasajes hacia la Primera B, lo que augura que las cosas no serán sencilla para los de Saez, quienes deberán intentar botar al líder para tomar un poco de oxígeno y mirar con mayor optimismo el resto de la competencia.

**Programación 19º fecha**

Sábado 8 de marzo 16:30 horas, San Antonio – Colo Colo.

**Domingo 9 de marzo** 17:00 horas, Melipilla – Valdivia.

18:00 horas, Trasandino

Lugar	Ptos
– Puerto Montt.	43
18:00 horas, Malleco – Iberia	41
<b>Lunes 10 de marzo</b>	35
17:00 horas, Ñublense – Audax Italiano.	32
<b>Martes 11 de marzo</b>	26
18:45 horas, Unión Española – Deportes Linares.	24
<b>Tabla de Posiciones Primera B</b>	24
Lugar	Ptos
Puerto Montt	43
Iberia	41
San Antonio	35
Melipilla	32
Valdivia	26
Trasandino	24
Linares	24
Audax Italiano*	23
Malleco Unido*	19
Unión Española*	16
Colo Colo *	14
Ñublense*	8

\*No pierden la categoría



En la actualidad la escuadra andina está seriamente comprometida con el Descenso. (Foto: Patricio Aguirre)

# Matrimonio sanfelipeño pierde la vida en trágico accidente carretero

Como **Sadi Victoriano Otárola** de 70 años y **Marina Isabel Uribe Vera** de 66, fue identificado el matrimonio de sanfelipeños muertos en un trágico accidente de tránsito ocurrido la tarde de este miércoles en la Ruta 5 Sur a la altura del Cruce Reumén, específicamente en el sector El Trébol en la Región de Los Ríos.

El lamentable accidente se produjo cuando, por causas que se investigan, el vehículo en que iba la pareja, impactó al camión placa patente GPVS59, que circu-

lababa con dirección a Paillaco proveniente desde Los Lagos y que se salió de su pista, atravesando así las barreras de contención para colisionar con el vehículo conducido por Sadi Victoriano Otárola. Su mujer, Marina Uribe, quien viajaba en el asiento del copiloto, falleció en forma instantánea en tanto que el chofer murió mientras era atendido por personal del Hospital Regional, a las 14:45 horas, producto de las graves lesiones y múltiples fracturas.

## VEHÍCULO QUEDÓ DESINTEGRADO

El automóvil que el matrimonio sanfelipeño conducía, es un Toyota Yaris color verde, placa patente YD 8725 que quedó prácticamente desintegrado. El matrimonio es ampliamente conocido en nuestra zona, donde Sadi Victoriano fue carabinero y vivían en el sector de Villa El Señorial, en Calle San Martín hasta hace muy poco tiempo. Ahora que se encontraba en Retiro se había trasladado hacia la ciudad de Temuco,

Así quedó el vehículo en que viajaban los sanfelipeños, completamente destruido. El copiloto del camión aseguró que se les 'trabó el volante' y luego sólo vino el impacto.



Ambos eran muy conocidos en Villa El Señorial de San Felipe, él fue Carabinero y tenían dos hijos uniformados.

y por estos días estaban disfrutando de algunos días de vacaciones con miembros de su familia.

Sadi era muy reconocido además en el sector de Chagres de la comuna de Catemu, donde también vivió y estuvo en servicio por algún tiempo. También estuvo en servicio activo en la comuna de Panquehue, y su mujer era destacada entre las amigas como "una mujer muy servicial y presta para ayudar a quienes lo necesitaran, con una fuerte vocación social".



Sadi Victoriano Otárola de 70 años y su esposa Marina Isabel Uribe Vera de 66, murieron la tarde de este miércoles en la Ruta 5 Sur a la altura del Cruce Reumén, específicamente en el sector El Trébol en la Región de Los Ríos.

Sus cuerpos están siendo velados en la Parroquia Sagrada Familia de Villarrica y la pareja será sepultada en el Parque del Recuerdo de Pucón. Algunos familiares anunciaron que esperarán realizar una Misa en memoria de los fallecidos en San Felipe, para que los amigos y familiares de nuestro valle puedan asistir.

# Capturado anciano que estaba prófugo tras violar a su nieta

**LOS ANDES.-** La Policía de Investigaciones detuvo en las últimas horas en el complejo de Horcones a un anciano de 74 años identificado como **Tránsito Fernández Martínez**, quien se encontraba prófugo de la justicia desde el año 2011 por la violación de una nieta. El sujeto tiene residencia en Villa El Porvenir de Los Andes y era intensamente buscado por la Policía para que compareciera

por estos hechos. Su captura se produjo en momentos en intentaba salir del país a través del paso Cristo Redentor.

El Subjefe de la Brigada de Delitos Sexuales de la PDI, Subcomisario Marcelo Lazen, indicó que este Fernández era ampliamente buscado por la justicia por estos hechos, "ya que esta persona era bastante cercana a su nieta y con la cual vivía en el sector El Sauce de

Los Andes y aprovechaba la instancia de que se quedaba sola con esta menor para abusarla y violarla".

El oficial dijo que al momento de los ultrajes la víctima tenía 15 años y una vez estampada la denuncia el sujeto se dio a la fuga y se mantuvo oculto en diferentes lugares.

Agregó que el caso aún sigue vigente, ya que la denuncia fue presentada por una profesora del

colegio donde estudiaba la niña. Tránsito habría ultrajado en tres ocasiones a la menor durante el año 2011. El sujeto fue puesto durante esta mañana a disposición del Tribunal de Garantía de Los Andes, donde fue formalizado por el delito de Violación y quedó en Prisión Preventiva por los dos meses que se fijó de plazo para la investigación de los hechos.



La Policía de Investigaciones detuvo en las últimas horas en el complejo de Horcones a un anciano de 74 años identificado como Tránsito Fernández Martínez.

# Detectan extranjeros trabajando de forma irregular en la zona



Jefe del Departamento de Extranjería y Policía Internacional, Comisario Claudio Soto Lorc.

**LOS ANDES.-** Durante las fiscalizaciones efectuadas en predios agrícolas, locales comerciales y centros nocturnos, la PDI de Los Andes sorprendió a una cantidad significativa de ciudadanos extranjeros trabajando de manera irregular en la zona. Así lo dio a conocer el Jefe del Departamento de Extranjería y Policía Internacional, Comisario Claudio Soto Lorc, quien manifestó que en la mayoría de los casos los extran-

jeros no contaban con la respectiva visa de trabajo, y algunos de ellos solo como turistas.

El oficial dijo que caso emblemático correspondió al de una ciudadana colombiana que había sido expulsada del país y que regresó de manera ilegal, suplantando incluso la visa de otra connacional, por lo que ahora se está a la espera de lo que resuelva el Ministerio del Interior para su nueva expulsión. Asimismo, in-

dicó que en las fiscalizaciones a los predios agrícolas y locales nocturnos no se detectaron extranjeros viviendo allí en precarias condiciones.

El Comisario Soto recordó a las personas que contratan personal extranjero que deben verificar que estos cumplan con la reglamentación vigente y tener los documentos correspondientes, ya que de lo contrario se exponen a una multa.



El comisario expresó que las fiscalizaciones están focalizadas en la época veraniega y luego de ellos al centro de la ciudad, donde también se han detectado extranjeros irregulares.

# Luis Osorio permanece conectado a ellas para seguir vivo: Roban baterías de corazón artificial a conocido vecino sanfelipeño

Cerca de las 13:30 horas de este jueves, y en la misma Notaría Polloni en la que trabaja, robaron el bolso con tres baterías de

**Luis Osorio Pizarro** de 53 años, conocido vecino de San Felipe y que en su momento fuera uno de los dos pacientes del Hospital

Gustavo Fricke de Viña del Mar, que en una intervención pionera en la región fue sometido a un trasplante de corazón artificial.

### FATAL DESCUIDO

Para que dicho corazón funcione fuera de su casa, este paciente necesita de a lo menos dos baterías externas, que usualmente Don Luis transporta en un pequeño bolso de cámara fotográfica. Fue precisamente ese bolso el que le robaron en un descuido mientras revisaba unos documentos. Luis Osorio Pizarro presentaba una miocardiopatía dilatada y el lunes 19 de agosto del año pasado se le instaló el dispositivo de Asistencia Ventricular Intracorpórea. Esta cirugía fue pionera en el país y en Suramérica, la realizó el equipo de Cirugía Cardiovascular del Hospital Gustavo Fricke, con la asesoría de expertos de la Universidad de Hannover, Alemania y la colaboración de la Fundación Jorge Kaplan.

### LA OPERACIÓN

En esa oportunidad el Doctor Ernesto Aránguiz, Jefe del Programa de Trasplante del Hospital Gustavo Fricke, señaló que "es primera vez que se realiza evidentemente esto en Chile,



A Luis Osorio el lunes 19 de agosto del año pasado se le instaló el dispositivo de Asistencia Ventricular Intracorpórea.



A quien posea información sobre estas baterías por favor se ruega dar aviso a los teléfonos 2514620 o a los celulares 71551766 o 74597641.



Si a usted 'alguien' le ofrece comprar una o varias baterías como esta, por favor infórmelo inmediatamente a Carabineros o al teléfono del interesado.



La operación hecha a Luis Osorio es la primera vez que se realizó en Chile, esto fue un hito, además es una técnica que por primera vez se utilizó en Suramérica.

esto es un hito, además es una técnica que por primera vez se utiliza en Suramérica. Es algo que tiene mucha importancia para nuestro país".

Desde entonces Luis Osorio Pizarro debe estar

atento para que su equipo implantado funcione correctamente. Mientras está en casa, en reposo o durmiendo lo puede hacer literalmente 'conectado' a la corriente doméstica. Sin embargo para poder desplazarse, e incluso salir a la calle, Don Luis debe andar con el pequeño bolso, donde trae consigo tres baterías de repuesto, que son las que ahora están extrañadas.

nía aclarando que «estas baterías no le sirven a nadie, porque no son capaces de hacer andar ni prender nada más que mi dispositivo. Yo las necesito para moverme porque son las que le dan la energía que mi corazón necesita. Por favor, si alguien la tiene o las encontró, que me las devuelva, porque las necesito para hacer mi vida fuera de la casa».

El temor lógico de la familia es que si ocurre una emergencia, como un terremoto y no existe suministro eléctrico, la autonomía que le generan las baterías que le quedan no es suficiente.

### SIN UN VALOR ECONÓMICO

En conversación con nuestro medio, Luis Osorio hizo el llamado a la ciudadada-

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN FELIPE  
V REGION DE VALPARAISO**

**AVISO  
REVALUOS DE BIENES RAICES NO AGRICOLAS, 2014**

La Ilustre Municipalidad de San Felipe informa que según lo establecido en la Ley N° 17.235, Sobre Impuesto Territorial, a contar del 13 de Marzo y hasta el 11 de Abril del presente, se exhibirán los nuevos avalúos de los bienes raíces no agrícolas con destino habitacional, incluidos los estacionamientos y bodegas de conjuntos habitacionales acogidos a la Ley N° 19.537 sobre Copropiedad Inmobiliaria, y los correspondientes a sitios no edificados, propiedades abandonadas y pozos lastreros, determinados por el Servicio de Impuestos Internos, en base a las normas técnicas establecidas en la Ley de Impuesto Territorial, los que rigen a contar de Enero 2014.

Lugar de exhibición : Salinas N° 1211 - Oficina de Catastro, 3er piso.  
Horario de Atención : 8:00 a 13:30 horas, de Lunes a Viernes.

**PATRICIO FREIRE CANTO  
ALCALDE**

**CITACIÓN**

Se cita a Reunión Extraordinaria a los Comuneros del Canal Campino para el día 18 de Marzo del 2014 a las 18 horas, en la oficina del Sr. Jorge Schmidt, ubicada en el kilómetro 17.5, ruta Ch-60, Las Chilcas, Panquehue.

Temas a tratar:

- Presupuesto canal 2014-2015
- Marcos partidores Canal Campino
- Varios

**¿Quiere dar solidez a su marca?**

**radio CONTEMPORANEA** **Radio Carnaval** **FM DE LOS Recuerdos 98.7**

**Hágase socio de marcas sólidas**

**CARLOS CONDELL**  
**731 SAN FELIPE**  
**TELÉFONO/FAX:**  
**51 42 38**  
**WWW.RADIOCARNAVAL.CL**

# Un centenar de vecinos protestan contra antena celular en calle Paraguay

**LOS ANDES.-** Con un gran cacerolazo y una marcha por las principales calle del barrio, vecinos de Centenario protestaron bulliosamente por la instalación de una antena de telefonía móvil en calle Paraguay.

Los vecinos se oponen terminantemente a la instalación de esta antena por los perjuicios que podría oca-

**Con un cacerolazo hicieron público su malestar en contra de la empresa Entel por su instalación.**

sionar a la salud de sus habitantes, particularmente los adultos mayores que viven en el sector.

Adicionalmente a ello reclaman por los costos en su calidad de vida que deberán asumir si la empresa

Entel logra instalar esta antena.

En la marcha los vecinos estuvieron acompañados por el alcalde Mauricio Navarro y los concejales Octavio Arellano, Benigno Retamal y María Victoria Rodríguez,



La marcha se prolongó por varias horas, concluyendo cuando ya la luz del día se había marchado.



Numerosos vecinos se reunieron para marchar en protesta con Entel por la instalación de la antena.

además del consejero regional Antonio Ayala, quien es también vecino del sector.

Las autoridades comunales coincidieron en que es muy poco lo que se puede hacer legalmente para impedir la instalación de esta antena, toda vez que la ley aprobada en el congreso hace dos años, en nada permite que los residentes puedan oponerse a su instalación.

Por esta razón emplaza-

ron a los parlamentarios locales, ninguno de los cuales estuvo presente, a modificar esta ley en favor de la gente y no de las empresas de telecomunicaciones que lucran sin pensar en los perjuicios que ocasionan a la gente.

Al mismo tiempo hubo duros cuestionamientos en contra de los dueños del terreno, quienes lo arrendaron en una no despreciable suma de dinero.

### Apoyo a nuevo gobernador

La ocasión fue propicia para que los vecinos expresaran su apoyo a la nominación de Antonio Ayala como nuevo gobernador de Los Andes, decisión que aún se mantiene en completo hermetismo y se ha especulado con muchos nombres, incluso a que el puesto podría ser ocupado por un comunista.

**REINARES**  
HOTEL & RESTAURANT

*Tradición por más de 40 años*

**\* Alojamiento**

**\* Baño Privado**

**\* TV Cable**

**\* Salones climatizados**

**\* Manifestaciones**

**\* Carnes, Parrilladas**

**\* Almuerzos de Casa de lunes a domingo**

**\* Con estacionamientos exclusivos para clientes**

Haga sus reservas al fono 25 10 359

Carlos Condell 75 - Fono 25 10 359 - www.hotelreinares.cl - San Felipe

**ASADOS**

**Tapabarriga**

**Carnicero** **\$ 4.198.-**

**Sobrecostilla**

**Huachalomo**

**Aletilla** **\$ 1.998.-**

**Filete** **\$ 8.498.-**

**SOLO CARNE NACIONAL**

**PARA CARNES...KAR !!**

# Horóscopo

por Yolanda Sultana

<b>ARIES</b>  (21 de Mar. al 20 de Abr.)	<b>AMOR:</b> La rutina le está llevando a una vida sin motivaciones. Está poniendo en peligro su relación afectiva. Se está relajando mucho y eso hace peligrar su relación. <b>SALUD:</b> Posibilidades de intervención quirúrgica. Si es así, no trate de evitarla. <b>DINERO:</b> Necesita un trabajo extra. <b>COLOR:</b> Rojo. <b>NÚMERO:</b> 4.
<b>TAURO</b>  (21 de Ab. al 20 de May.)	<b>AMOR:</b> No se ahogue en un vaso de agua y demuestre más comprensión. Habrá una noche de pasión, pero no exagere. <b>SALUD:</b> Preste más atención a su aspecto. Mejore su autoestima. <b>DINERO:</b> Sea prudente ya es este un mes de muchos gastos. <b>COLOR:</b> Café. <b>NÚMERO:</b> 19.
<b>GEMINIS</b>  (21 de May. al 21 de Jun.)	<b>AMOR:</b> La alegría y las risas adornan su entorno amoroso. La felicidad está presente hasta en el último rincón de su nido hogareño. <b>SALUD:</b> La recuperación viene de a poco. No se aflija por esos achaques. <b>DINERO:</b> Sus planes son acertados, pero los frutos vendrán lentamente. <b>COLOR:</b> Dorado. <b>NÚMERO:</b> 11.
<b>CANCER</b>  (22 de Jun. al 22 de Jul.)	<b>AMOR:</b> Olvídense de las fiestas, de las amistades bohemias y aférrase a sus seres queridos. Dedíqueles la mayor parte del tiempo. <b>SALUD:</b> No coma cualquier cosa en cualquier parte. Prefiera alimentarse en su casa y a las horas que corresponden. <b>DINERO:</b> Vaivenes peligrosos. <b>COLOR:</b> Beige. <b>NÚMERO:</b> 15.
<b>LEO</b>  (23 de Jul. al 22 de Ag.)	<b>AMOR:</b> Esta en el apogeo de su relación, pero es muy importante que no se quede solo con esto. Procure seguir fortaleciendo los lazos. <b>SALUD:</b> Tenga cuidado con su vista. Ponga atención a su salud. No la postergue. <b>DINERO:</b> El trabajo le dará algunos dolores de cabeza. <b>COLOR:</b> Negro. <b>NÚMERO:</b> 3.
<b>VIRGO</b>  (23 de Ag. al 22 de Sept.)	<b>AMOR:</b> Tendrá una satisfacción que debe valorar en su justa dimensión. Le llegará un regalo inesperado de una persona muy especial. <b>SALUD:</b> Su energía mental le ayudará a salvar la situación. No piense tanto en el sexo. <b>DINERO:</b> Las deudas tienen prioridad. <b>COLOR:</b> Grana. <b>NÚMERO:</b> 18.
<b>LIBRA</b>  (23 de Sept. al 22 de Oct.)	<b>AMOR:</b> Su vida se llena de música, armonías y sueños. Una persona es la causante de que usted se encuentre en un nivel espiritual superior. Disfrútelo. <b>SALUD:</b> Descanse las horas que su cuerpo le pide. No exija a su organismo. <b>DINERO:</b> Aplíquese más en su trabajo. <b>COLOR:</b> Gris. <b>NÚMERO:</b> 24.
<b>ESCORPION</b>  (23 de Oct. al 22 de Nov.)	<b>AMOR:</b> Su vida sentimental es un caos que tiene arreglo, lo primero que debe hacer es aclarar sus sentimientos. <b>SALUD:</b> Quiérase un poco más y cuide su físico. Unos kilos menos le vendrán bien. <b>DINERO:</b> Va a llegar una remesa que le ayudara a salir del mal paso. <b>COLOR:</b> Celeste. <b>NÚMERO:</b> 2.
<b>SAGITARIO</b>  (23 de Nov. al 20 de Dic.)	<b>AMOR:</b> El silencio es uno de los enemigos del amor. Hable más con la persona que ama. <b>SALUD:</b> Tendencia a la depresión. Usted debe disfrutar de lo que tiene. <b>DINERO:</b> Adecué su presupuesto a sus ingresos. No gaste en tonterías. <b>COLOR:</b> Amarillo. <b>NÚMERO:</b> 24.
<b>CAPRICORNIO</b>  (21 de Dic. al 20 de En.)	<b>AMOR:</b> No siempre las relaciones provocan alegrías. En esta oportunidad está corriendo el peligro de salir herido. <b>SALUD:</b> Cosas extrañas en su entorno hogareño. Las malas energías afectan la salud. <b>DINERO:</b> No se deje llevar por las tentaciones. <b>COLOR:</b> Crema. <b>NÚMERO:</b> 7.
<b>ACUARIO</b>  (21 de En. al 19 de Feb.)	<b>AMOR:</b> Proponga algo diferente. Use la imaginación e invente actividades en pareja diferentes a lo ordinario. <b>SALUD:</b> Evite el cigarro y el alcohol, además de las comidas muy condimentadas y abundantes. <b>DINERO:</b> Tendrá una pequeña emergencia, pero se encontrará preparado. <b>COLOR:</b> Azul. <b>NÚMERO:</b> 15.
<b>PISCIS</b>  (20 de Feb. al 20 de Mar.)	<b>AMOR:</b> No debe apresurarse de ninguna forma en sus intereses amorosos. No se deje llevar por los halagos que no son auténticos. <b>SALUD:</b> Haga un sacrificio y regálese un viaje con alguien entretenido. <b>DINERO:</b> Organice sus gastos y pagos. No pierda la cabeza. <b>COLOR:</b> Lila. <b>NÚMERO:</b> 1.

• **ATENCIÓN EN SANTIAGO:**  
 Alameda 4308 Esquina Placilla,  
 Estación Central  
 Metro San Alberto Hurtado. Vereda  
 Cel.: 5775 8508  
 Fono: (2) 2778 8818 – 2778 0731

• **ATENCIÓN EN VIÑA DEL MAR:**  
 Agua Santa 353, Paradero 4,  
 Variante Agua Santa.  
 Fono: (32) 261 3124

Encontrará productos y servicios para mejorar su suerte en el amor, salud y trabajo. Cremas para los dolores y baños purificadores. Yolanda Sultana le ayudará en la unión de parejas y también contra el alcoholismo, la drogadicción, en las casas y negocios cargadas.

## GUIA PROFESIONAL

### CIRUGÍA PLÁSTICA

**Dra. Verónica Peña Martínez**

- Cirugía estética
- Cirugía reconstructiva
- Quemadas
- Botox y Rellenos

Centro Clínico Aconcagua  
 Las Heras 650 - Los Andes  
 Fono 34-2345353  
 Edificio Las Rosas  
 O'Higgins 640 - Los Andes  
 Fono: 34-2421902  
 email: dravpenam@gmail.com

### ELECTROENCEFALOGRAMAS

#### ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

**Dr. MARIO IGLESIAS N. Neurólogo**

Edificio I.S.T. - Merced  
 565 - Of. 301 - F.: 515625  
 San Felipe  
**Centro Médico Bio Centro**  
 O'Higgins 510 - Los Andes  
 Fonos 424330 \* 408018

### NUTRICIONISTA

**Katleen Mardones Lucero**

- Evaluación Nutricional (niños y adultos)
- Consejería en alimentación y estilos de vida saludable

Edificio Médico Centro  
 Portus 111 3er. piso, San Felipe  
 Fono 510897

Para Consulta Nutricional a domicilio  
 Solicita hora 909604  
 Email de contacto  
 kmardones20@gmail.com



especialistas en prevención

www.ist.cl

Merced 565, San Felipe - Edificio IST

☎ 34 251 1457  
 ☎ 34 259 5500

### Odontología Santa Teresa

**Dra. Kathleen Scott**  
 Odontología Integral

**Dra. Danica Mandakovic**  
 Ortodoncia

**Dr. Patricio Neira**  
 Periodoncia e Implantología

Edif. Médico Centro  
 Portus 111 of 406, San Felipe  
**034-513239**

### CLINICA DENTAL PORTUS

**ODONTOLOGIA INTEGRAL Y ESPECIALIDADES**

**Dra. Carolina Dodds F.**  
 Periodoncista

**Dr. Luis Salas D.**  
 Endodoncista

**Portus 128 A - San Felipe**  
**Fono: 515166**

ARRIENDO DE OFICINAS

### ABOGADO

**CLAUDIO GOMEZ CASTRO**

Asesoría legal en materia Civil, Familia, Comercial, Laboral, Minero, Aguas y Policía Local. Escrituras, Compraventas, Sociedades.

Merced 701 C, esquina Traslaviña, San Felipe.  
 Fono 034-515537  
 abogados@live.cl

Consulta Profesional sin costo

### DISEÑADOR

**OMAR JURÍ CERDA**

**Diseño Industrial**

- . Mobiliario
- . Interiores
- . Planos (diseño, arq, ingeniería, etc.)
- . 3D Diseño y Digitalización
- . Factibilización técnica (Ing diseño)
- . Proyectos en general

**Diseño Gráfico**

- . Imagen corporativa (logo, papelerías, manual de imagen, etc.)
- . Diseño Web
- . Multimedia
- . Gigantografías, volantes, avisos, etc.

Precios a su alcance - Consulte sin costo  
**Fono:** 9/65 751 620 - 34-505015  
**e-mail:** ojuri@dva.cl  
 Salinas 348 - of.13 / 2° piso - San Felipe

### Dr. RODOLFO MANRIQUEZ

**OFTALMÓLOGO**  
 Sociedad Regional de Oftalmología

Consulta Oftalmológica  
 Cirugía Catarata - Párpados y Conjuntiva  
 Vía Lagrimal - Glaucoma

**Fonasa - Isapres - Particulares**

Alta tecnología para examen y diagnóstico

**CONSULTAS**  
 Lunes a Viernes de 10:30 a 19:30  
 Merced N° 565 Oficina 406 San Felipe  
**Fonos: (034)519481 - 64859327**  
 consulta.drmanriquez@gmail.com

### Dr. SERGIO ABUAUAD

**ABO-MOHOR**

**OFTALMOLOGIA Y CIRUGIA OCULAR**

Lunes, Martes, Jueves y Viernes de 9:00 a 11:30 y de 15:00 a 19:00

Salinas 1373, 2° Piso Of. 203  
 Ed. El Comendador  
 Fono 2512343 2912543 - San Felipe

**MIÉRCOLES (09:30 a 18:30) Y SABADO (09:00 A 12:30)**

Edificio Las Rosas - O'Higgins 640  
 Fono 2421902 - Los Andes

### CLAUDIA MUÑOZ S. PODOLOGA

\* ATENCION INTEGRAL DEL PIE

- \* REFLEXOLOGIA
- \* Adultos - niños
- \* Tratamiento del pie diabético

VISITAS DOMICILIARIAS

Consultas fonos  
**291330**  
**08/2049736**  
**San Felipe**

### MEDICA VISION

**EXAMEN DE OCT**  
**TOMOGRAFIA DE COHERENCIA OPTICA**

- OCT RETINA
- OCT GLAUCOMA
- OCT POLO ANTERIOR

Salinas 1373, Of. 203 - Edificio El Comendador - Fono 2512343 - 2912543 - San Felipe

### TECNOLOGO MEDICO

**OFTALMOLOGIA**

**ZAHIRA TAPIA ESPINOZA**  
 TECNÓLOGO

Exámenes de campos visuales computarizado y curva de tensión  
 Estudios Estrabismo  
 Lunes y Martes de 8:30 a 17:00 horas  
**FONASA - ISAPRES PARTICULAR**  
 Salinas 1373, 2° Piso, Of. 203  
 Edificio El Comendador  
 Fonos 912543 - 512343  
 San Felipe



**Diario El Trabajo**  
 DESDE 1929 A LA ERA DIGITAL Salinas N° 348

**San Felipe - Fono 2343170**  
**www.eltrabajo.cl**

FIND NEW ROADS™ 

# PON EN MARCHA TU SUEÑO

VEN POR EL TUYO A CHEVROLET KOVACS

LAS MEJORES OPORTUNIDADES Y CONDICIONES  
PARA TENER TU CHEVROLET OKM



**SPARK LITE E5 0.8 MT**

BONO CON CRÉDITO GMAC DE:

**\$500.000<sup>(1)</sup>**

BONO NORMAL DE: \$220.000

PRECIO CON CRÉDITO GMAC \$3.790.000 (1)  
PRECIO DESDE \$4.090.000



**SPARK GT II 1.2 MT LT BT**

BONO CON CRÉDITO GMAC DE:

**\$500.000<sup>(1)</sup>**

BONO NORMAL DE: \$50.000

PRECIO CON CRÉDITO GMAC \$4.990.000 (1)  
PRECIO DESDE \$5.440.000



**SAIL II NB 1.4**

BONO CON CRÉDITO GMAC DE:

**\$500.000<sup>(1)</sup>**

BONO NORMAL DE: \$150.000

PRECIO CON CRÉDITO GMAC \$5.190.000 (1)  
PRECIO DESDE \$5.550.000



**SONIC II HB 5P 1.6 MT**

BONO NORMAL DE:

**\$500.000**

PRECIO DESDE \$7.090.000



**CRUZE II HB 1.8 MT LS**

TASA PREFERENCIAL GMAC DE:

**0,8% DE INTERÉS (2)**  
36 MESES/ 30% PIE

PRECIO DESDE \$9.190.000

CAE: 14,37% / PIE DE: 30%

MONTO A FINANCIAR: \$8.890.039

CTC: \$7.957.080

GARANTIA DE  
**120.000**  
ó 5 AÑOS

 facebook.com/Chevrolet.Kovacs

 @ChevroletKOVACS

 HELIX GMAC

**SAN FELIPE:** Av. Bernardo O' Higgins 62 ☎ 2513220 / Abierto de Lunes a Sábado

**LOS ANDES:** Av. Santa Teresa N° 638 local 126 y 128, Espacio Urbano Los Andes

☎ 2406628 - 2460970 / Abierto de Lunes a Domingo

www.kovacs.cl



Fotografías corresponden a modelos: Spark Lite E5 1.0 MT AC, Spark GT II 1.2 MT LT AC BT, Sail II NB 1.4 LT, Sonic II LT HB 5P 1.6 MT, Cruze II HB 5 2.0D MT LT. Precios válidos desde 01/03/14 hasta 14/03/14. (1) Spark Lite E5 0.8 MT incluye bono de financiamiento GMAC equivalente a \$100.000, el cual aplica en conjunto con bono GM de \$200.000, totalizando un bono adicional de \$300.000. Spark GT II 1.2 MT LT BT incluye bono de financiamiento GMAC equivalente a \$100.000, el cual aplica en conjunto con bono GM de \$350.000, totalizando un bono adicional de \$450.000. Sail II NB 1.4 incluye bono de financiamiento GMAC equivalente a \$100.000, el cual aplica en conjunto con bono GM de \$260.000, totalizando un bono adicional de \$360.000. Bonos efectivos sólo por compras con financiamiento GMAC. Bonos GMAC y bono GM no pueden ser usados por separado. Plazo desde 4 a 60 meses. Monto a financiar menor a 200 UF para modelos: Spark Lite E5 0.8 MT, Spark GT II 1.2 MT LT BT y Sail II NB 1.4. Monto a financiar menor y mayor a 200 UF para modelo: Sonic II HB 5P 1.6 MT. Se excluyen flotas. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes). (2) Plan Semi Premium: Tasa de interés de 0.8 % mensual aplica para todas las versiones de Cruze. Plazo del crédito 36 meses. Pie 30% del valor del vehículo. Solo personas naturales. No aplica desfase ni cuotas irregulares. Otras promociones son excluyentes. Gastos operacionales del financiamiento (Seguro desgravamen, Gestión de prenda y garantía, impuesto al pagare y cargo administrativo GMAC), serán del cargo del cliente y serán incluidos en el financiamiento. Otros gastos y comisiones (costo efectuar trámites anteriores, inscripción vehículos motorizados, seguro cuota respaldada y comisión de crédito), no podrán ser ingresados en el financiamiento. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes).